

Einbauerklärung

nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang II B

Declaration of incorporation

following the EC Machinery Directive 2006/42/EC Appendix II B

Absperr-Armaturen der Typenreihe Valves of the Series	Wey® Plattenschieber Wey® Knife Gate Valves
Typ / Type:	MF, MG, MH, VN, VG, VM, VS, SL, VL, AO, A1, A3, VK, DP
Betätigungsart:	elektrisch, pneumatisch, hydraulisch ohne angebauten Personenschutz
Method of actuating:	electric, pneumatic, hydraulic without mounted safety guard

sind zum Einbau in Rohrleitungen bestimmt.
are determined for the installation into piping systems.

Hiermit erklären wir, dass die Produkte den folgenden grundlegenden Anforderungen der EG Richtlinie 2006/42/EG entsprechen.

We herewith declare that products meet the basic requirements of the EC Directives 2006/42/EC:

Anhang I, Artikel / Appendix I, Article

1.1.2	1.1.3	1.1.5	1.3.2	1.3.4	1.5.1	1.5.3	1.5.4
1.5.6	1.5.7	1.5.8	1.5.9	1.5.11	1.5.13	1.7.3	1.7.4

Folgende einschlägigen Bestimmungen / Normen wurden angewandt: ISO 12100
Following appropriate standards / normative documents were applied: ISO 12100

Wir erklären, dass für diese unvollständige Maschine die speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B erstellt wurden und verpflichten uns, diese auf begründetes Verlangen den Aufsichtsbehörden in elektronischer Form zu übermitteln.

We declare that for this incomplete machinery the specific technical documentation according Appendix VII part B were prepared and commit ourselves to submit these by email upon qualified request to the Controlling Institution.

Die Inbetriebnahme ist solange untersagt bis sichergestellt ist, dass die gesamte Anlage, in welche die Produkte eingebaut sind, den Bestimmungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG und allen relevanten Sicherheitsbestimmungen entspricht.

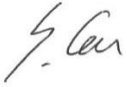
The commissioning must not take place until the complete machinery or plant, into which the valve is incorporated, has been declared in conformity with the provisions of the EC Machinery Directive 2006/42/EC.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Authorized representative for the technical documentation:

Samuel Leu
s.leu@sistag.ch / mail
+41 41 449 9930 / tel

Sistag AG

Eschenbach, 18.01.2022



Samuel Leu
Engineering